



City of Rockford, Illinois
Community & Economic Development Department
Construction & Development Services
425 East State Street Rockford, IL 61104
Phone: (779) 348-7158
www.rockfordil.gov

Roof Permit Application- Solicitud de Permiso para Techo

ROOFING PERMIT INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES PARA EL PERMISO DE TECHADO

If the property owner is performing the work, the Affidavit for Roofing Permit must be completed.

Si el dueño de la propiedad está realizando el trabajo, se debe completar la Declaración Jurada de Permiso de Techado.

Residential roofing requires a final inspection. Commercial new roofs and tear-offs require insulation inspection to verify compliance with most recent International Energy Codes as well as final inspection. Call 779-348-7158 to schedule all inspections.

Los techos residenciales requieren una inspección final. Los techos nuevos comerciales y los desmontajes requieren una inspección de aislamiento para verificar el cumplimiento de los Códigos Internacionales de Energía más recientes, así como una inspección final. Llame al 779-348-7158 para programar todas las inspecciones.

If a dumpster is to be on a public street, a Right of Way permit is required. – Call the department of Public Works at (779) 348-7174

Si un contenedor de basura va a estar en una calle pública, se requiere un permiso de derecho de paso. – Llame al departamento de Obras Públicas al (779) 348-7174.

Roofing contractors must be licensed in the state of Illinois. There are two types of roofing license: limited and unlimited. Please click the following link for more information. <https://idfpr.illinois.gov/profs/roof.html>

Los contratistas de techado deben tener licencia en el estado de Illinois. Hay dos tipos de licencia para techados: limitada e ilimitada. Por favor haga clic en el siguiente enlace para obtener más información. <https://idfpr.illinois.gov/profs/roof.html>.

Limited Roofing License: Limited Roofing License means a license made available to contractors whose roofing business is limited to residential roofing, including residential properties consisting of 8 units or less.

Licencia limitada para techos: Licencia limitada para techos significa una licencia disponible para contratistas cuyo negocio de techado se limita a techos residenciales, incluidas propiedades residenciales que constan de 8 unidades o menos.

Unlimited Roofing License: Unlimited Roofing License means a license made available to contractors whose roofing business is unlimited in nature and includes roofing on residential, commercial and industrial properties.

Licencia ilimitada para techado: Licencia ilimitada para techado significa una licencia disponible para contratistas cuyo negocio de techado es de naturaleza ilimitada e incluye techado en propiedades residenciales, comerciales e industriales.

Occupancy classification is the **formal designation of the primary purpose of the building, structure or portion thereof**. See list below for the code types and a description of that type.

La clasificación de ocupación es la designación formal del propósito principal del edificio, estructura o parte del mismo. Consulte la lista a continuación para conocer los tipos de códigos y una descripción de ese tipo.

The property may be subject to the provisions of the Historic Preservation Ordinance and/or the Flood Hazard Ordinance. The applicant shall be advised accordingly and also informed that the permit CANNOT be approved until after approval has been obtained from the Historic Preservation Commission or the City Engineer.

La propiedad puede estar sujeta a las disposiciones de la Ordenanza de Preservación Histórica y/o la Ordenanza sobre Riesgo de Inundación. Se informará al solicitante en consecuencia y también que el permiso NO PUEDE aprobarse hasta que se haya obtenido la aprobación de la Comisión de Preservación Histórica o del Ingeniero de la Ciudad.



City of Rockford, Illinois
Community & Economic Development Department
Construction & Development Services
425 East State Street Rockford, IL 61104
Phone: (779) 348-7158
www.rockfordil.gov

Roof Permit Application- Solicitud de Permiso para Techo

LOCATION & OWNER INFORMATION/UBICACIÓN E INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO			
Property Address/Dirección del Proyecto:	City/Ciudad:	State/Estado:	Zip/Código postal:
Property Type/Tipo de propiedad: One Family/Una Familia Two Family/Dos Familias Commercial/Industrial-Comercial/Industrial Multi-Family (3-8)-Multi-Familiar(3-8) Multi-Family (9+)-Multi-Familiar(9+)			
Are you, as the Property Owner, performing the work? - ¿Usted, el propietario estará realizando el trabajo? Yes/Si No/No If yes, skip Contractor Information section. MUST complete affidavit- En caso afirmativo, omita la sección Información del contratista, DEBE completar la declaración jurada			
Company Name (if commercial)/Nombre de la empresa:			
Owner's Name/Nombre del propietario:		Phone/Numero de teléfono:	
Owner's Email/Correo electrónico del Proprietario:			
Owner's Address/Dirección del propietario:	City/Ciudad:	State/Estado:	Zip/Código postal:
CONTRACTOR INFORMATION/INFORMACIÓN DEL CONTRATISTA			
Company Name/Nombre de la Empresa:		Phone/Numero de teléfono:	
Company Address/Dirección de la Empresa:	City/Ciudad:	State/Estado:	Zip/Código postal:
Point of Contact/Punto de Contacto:	License#/Licencia#: Limited/Limitada Unlimited/Ilimitada		
Company Email/Correo electrónico de la Empresa:			
DESCRIPTION OF WORK/DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO			
Valuation (labor, material, overhead, profit) - Valuación (mano de obra, material, gastos generales, ganancias): Repair/Reparar Overlay/Superponer Replace Sheeting/Reemplazar láminas Complete Tear-off and Re-Roof/Desmantelamiento complete- Re-Techar Structures (house, garage, etc) - Estructuras (casa, garaje, etc): Type of Material/Tipo de Material: Other/Otro:			



City of Rockford, Illinois
Community & Economic Development Department
Construction & Development Services
425 East State Street Rockford, IL 61104
Phone: (779) 348-7158
www.rockfordil.gov

Roof Permit Application- Solicitud de Permiso para Techo

CONFIRM, SIGN & DATE/CONFIRMAR, FIRMAR Y FECHAR

As the owner or owner's authorized agent of the property, for which this application is being filed, I hereby certify:

- 1) The description of the work and information contained on this application is correct and;
- 2) The project will comply with all conditions of approval requirements of applicable City Ordinances and pay all fees required by such ordinances and;
- 3) If other than the owner, I am certifying that the proposed work has been authorized by the owner of record and that I have been authorized by the owner to complete this application on his/her behalf I will be acting on behalf of the owner as his/her agent.

Signature/Firma: _____

Date/Fecha: _____

Por favor firmar en la parte de arriba. (En la parte de ingles)

Como propietario o agente autorizado del propietario de la propiedad para la cual se presenta esta solicitud, por la presente certifico:

- 1) La descripción del trabajo y la información contenida en esta solicitud es correcta y;*
- 2) El proyecto cumplirá con todas las condiciones de los requisitos de aprobación de las Ordenanzas Municipales aplicables y pagará todas las tarifas requeridas por dichas ordenanzas y;*
- 3) Si no soy el propietario, certifico que el trabajo propuesto ha sido autorizado por el propietario registrado y que he sido autorizado por el propietario para completar esta solicitud en su nombre. Actuaré en nombre del propietario como su agente.*



City of Rockford, Illinois
Community & Economic Development Department
Construction & Development Services
425 East State Street Rockford, IL 61104
Phone: (779) 348-7158
www.rockfordil.gov

Roof Permit Application- Solicitud de Permiso para Techo

AFFIDAVIT FOR ROOFING PERMIT

State of Illinois, County of Winnebago, City of Rockford

I, _____, hereby swear and affirm under oath that:
(print name)

(Check One)

- I am the owner of the property listed below and will self-perform the roofing work OR
I am performing the roofing work for no consideration (compensation) OR
I am performing the roofing work at my employer's property. (An employer-employee relationship must exist).

And do hereby submit an application for a roofing permit pursuant to the Illinois Roofing Industry Licensing Act (225 ILCS 335/11), that does not require me to be licensed by the State of Illinois, to perform roofing work at:

Street Address (The "Premises"):	City:	State:	Zip:
----------------------------------	-------	--------	------

I UNDERSTAND AND WILL ABIDE BY THE FOLLOWING STIPULATIONS:

1. That I will be personally doing the work as set forth in the Roofing Permit Application and no contractor for hire will be performing any work at the Premises.
2. I understand and acknowledge that if any person other than me is determined to be performing work upon the Premises a STOP WORK order may be issued.
3. I understand and acknowledge that if I am unable to complete the work at the Premises I must hire an Illinois State Licensed Roofer to complete the work and obtain a permit for the remainder of work to be done.
4. I understand and acknowledge that all work must be performed in strict conformance with all applicable building and zoning codes adopted by the City of Rockford.
5. I understand and acknowledge that all work performed will be subject to inspection by the City of Rockford.
6. I agree to take full responsibility for all work completed upon and the conditions of the Premises.
7. I am certifying the above under oath and am subject to laws for perjury for any untruthful statements made herein and understand that the permit may be revoked for false statement or misrepresentation as to the material fact in the application on which the permit was based.

*****UPON SUBMISSION, THIS AFFIDAVIT BECOMES PART OF THE ACTUAL PERMIT*****

Under penalties as provided by law pursuant to Section 1-109 of the Code of Civil Procedure, the undersigned certifies that the statements set forth in this instrument are true and correct, except as to matters therein state to be true on information and belief and as to such matters the undersigned certifies as aforesaid that he verily believes the same to be true.

Owner's Name:		Phone:	
Owner's Email:			
Owner's Address:	City:	State:	Zip:
Signature/Firma: _____		Date/Fecha: _____	



City of Rockford, Illinois
Community & Economic Development Department
Construction & Development Services
425 East State Street Rockford, IL 61104
Phone: (779) 348-7158
www.rockfordil.gov

Roof Permit Application- Solicitud de Permiso para Techo

DECLARACIÓN JURADA PARA PERMISO DE TECHADO

Estado de Illinois, condado de Winnebago, ciudad de Rockford

Yo, _____, por la presente juro y afirmo bajo juramento que:
(nombre en letra de imprenta)

(Marque uno)

Soy el dueño de la propiedad que se enumera a continuación y realizaré yo mismo el trabajo de techado O

Estoy realizando el trabajo de techado sin contraprestación (compensación) O

Estoy realizando el trabajo de techado en la propiedad de mi empleador. (Debe existir una relación empleador-empleado).

Y por la presente presento una solicitud para un permiso de techado de conformidad con la Ley de Licencias para la Industria de Techados de Illinois (225 ILCS 335/11), que no requiere que tenga una licencia del Estado de Illinois, para realizar trabajos de techado en:

Dirección (las "locales"):	Ciudad:	Estado:	Código postal:
----------------------------	---------	---------	----------------

ENTIENDO Y CUMPLIRÉ CON LAS SIGUIENTES ESTIPULACIONES:

1. Que haré personalmente el trabajo según lo establecido en la Solicitud de Permiso de Techado y que ningún contratista contratado realizará ningún trabajo en las Instalaciones.
2. Entiendo y reconozco que si se determina que cualquier persona que no sea yo está realizando trabajo en las instalaciones, se puede emitir una orden de DETENER EL TRABAJO.
3. Entiendo y reconozco que si no puedo completar el trabajo en las instalaciones, debo contratar a un techador con licencia del estado de Illinois para completar el trabajo y obtener un permiso para el resto del trabajo por realizar.
4. Entiendo y reconozco que todo el trabajo debe realizarse en estricta conformidad con todos los códigos de zonificación y construcción aplicables adoptados por la ciudad de Rockford.
5. Entiendo y reconozco que todo el trabajo realizado estará sujeto a inspección por parte de la Ciudad de Rockford.
6. Acepto asumir la total responsabilidad por todo el trabajo realizado y las condiciones de las instalaciones.
7. Certifico lo anterior bajo juramento y estoy sujeto a las leyes por perjurio por cualquier declaración falsa hecha en este documento y entiendo que el permiso puede ser revocado por declaración falsa o tergiversación en cuanto al hecho material en la solicitud en la que se basó el permiso.

*****AL PRESENTARLA, ESTA DECLARACIÓN JURADA SE CONVIERTE EN PARTE DEL PERMISO REAL*****

Bajo las sanciones previstas por la ley de conformidad con la Sección 1-109 del Código de Procedimiento Civil, el abajo firmante certifica que las declaraciones establecidas en este documento son verdaderas y correctas, excepto en lo que respecta a los asuntos que en él se declaran verdaderos según la información y la creencia y en cuanto a dichos asuntos el abajo firmante certifica lo antes mencionado que realmente cree que lo mismo es cierto.

Nombre del propietario:	Teléfono:		
Correo electrónico del propietario:			
Dirección del propietario:	Ciudad:	Estado:	Código postal:
Por favor firmar en la página anterior. (En la parte de ingles)			